

*Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Северо-Осетинский государственный университет
имени Коста Левановича Хетагурова»*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»**

Направление/специальность
44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование

Программа
«Образование и реабилитация детей
с расстройствами аутистического спектра»

Квалификация (степень) выпускника – магистр
Форма обучения очная

Год начала подготовки - 2023

Владикавказ 2022

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 28.02.2018 г. № 128, учебным планом подготовки магистров по направлению подготовки 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование, программа «Образование и реабилитация детей с расстройствами аутистического спектра», утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 29.12.2022 г., протокол № 5.

Составитель: профессор кафедры педагогического образования, д.фил.н. Л.Б. Гачалова

Утверждено в составе ОПОП 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование, программа «Образование и реабилитация детей с расстройствами аутистического спектра» Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от 29.12.2022 г., протокол № 5.

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры педагогического образования (протокол № 4 от 20.12.2022 г.)

Одобрена Советом психолого-педагогического факультета
(протокол № 4 от 21.12.2022 г.)

1. Структура и общая трудоемкость дисциплины: 3 з.е. (108 ч.)

| | Очная форма обучения |
|------------------------------------|----------------------|
| Курс | 1 |
| Семестр | 2 |
| Лекции | 14 |
| Практические (семинарские) занятия | 14 |
| Лабораторные занятия | - |
| Консультации | - |
| Итого аудиторных занятий | 28 |
| Самостоятельная работа | 80 |
| Курсовая работа | - |
| Контроль | |
| Форма контроля | |
| Экзамен | - |
| Зачет | + |
| Общее количество часов | 108 |

2. Цели и задачи освоения дисциплины

– Целью освоения дисциплины является формирование продвинутого уровня владения иностранным языком, а также формирование межкультурной компетенции магистров, для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины состоят в следующем:

– Развивать у магистров необходимые личностные качества: социальные (способность жить в обществе, где образ жизни, традиции в бытовой и профессиональной среде, национальный менталитет отличаются от России); психологические качества (интеллектуальную активность на эвристическом и креативном уровнях, самостоятельность и саморазвитие, творчество как проявление оригинальности мышления, когнитивность, высокую степень профессионализма и компетентности).

– Стандарты третьего поколения подчеркивают необходимость формировать общекультурные компетенции, активное общение в научной, производственной и социально-общественной сферах деятельности (как на родном, так и на английском языках); оформлять, представлять и докладывать результаты выполненной работы.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Дисциплина «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» относится к обязательной части (Б1.О.04). Ее освоение осуществляется во 2 семестре.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесённых спланируемыми результатами освоения образовательной программы

| Код, формулировка компетенции | Код, формулировка индикатора | Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие этапы формирования компетенций, индикаторов |
|---|---|--|
| Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (-ых) языке (-ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4) | ИД-1_{УК-4} Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами | Анализирует и выбирает на государственном и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами |
| | ИД-2_{УК-4} Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках | Определяет и использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках |
| | ИД-3_{УК-4} Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках | Осуществляет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках |
| | ИД-4_{УК-4} Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках | Формирует и демонстрирует умения коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном (-ых) языках |
| | ИД-5_{УК-4} Демонстрирует умение выполнять перевод академических и | Формирует и демонстрирует умение выполнять перевод |

| | | |
|--|--|---|
| | профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык | академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык |
| Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-5) | ИД-1_{УК-5} Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ | Анализирует и определяет необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ |
| | ИД-2_{УК-5} Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования | Формирует и демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных народов, основываясь на знании этапов исторического развития общества (включая основные события, деятельность основных исторических деятелей) и культурных традиций мира (включая мировые религии, философские и этические учения), в зависимости от среды взаимодействия и задач образования |
| | ИД-3_{УК-5} Умеет толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции | Формирует и демонстрирует умение толерантно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции |

При проведении учебных занятий обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин (модулей) в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

| Но- мер не- дели | Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине | Занятия | | Самостоятельная работа студентов | | Формы контроля | Лите- ратура |
|---------------------------|---|---------|----|---|-----------|----------------------------------|-----------------|
| | | л | пр | Содержание | Ча- сы | | |
| 1-2 | <i>System of higher education in Russia. English tenses in the active and in the passive voice.</i> | 2 | 2 | | | Устный опрос, конспект | [1-4] |
| 3-4 | Grant. <i>English tenses in the active and in the passive voice. Annotation of scientific article.</i> | 2 | 2 | | | Устный опрос. | [1-4] |
| 5-6 | Scientific events in the field of speech therapy and defectology. <i>The Subjective Infinitive Construction. Annotation of scientific article.</i> | 2 | 2 | | | Устный опрос. | [1-4] |
| 7-8 | Annotation of a scientific article. <i>The Objective-with-the-Infinitive construction. Different functions of the Infinitive. Functions of that – those. Both...and...</i> | 2 | 2 | Подготовка доклада | 20 | Устный опрос. | [1-4] |
| 9-10 | Career opportunities. <i>Conditional clauses. Should and its functions. Would and its functions. Annotation of scientific article.</i> | 2 | 2 | Самостоятельное изучение литературы | 20 | Устный опрос. | [1-4] |
| 11-12 | Writing of scholar articles. <i>The problem of heredity.</i> | 2 | 2 | Аннотирование, реферирование литературы, подбор и систематизация источников материала, составление библиографических списков, интернет-источников по теме | 20 | Устный опрос. Краткое сообщение. | [1-4] |
| 13-14 | <i>Infancy and childhood, adolescence, adulthood, old Age.</i> | 2 | 2 | Подготовка сообщения для выступления на круглом столе | 20 | Устный опрос. | [1-4] |

| | | | | | | | |
|--|--------------|----|----|--|----|--|--|
| | ИТОГО | 14 | 14 | | 80 | | |
|--|--------------|----|----|--|----|--|--|

Примечания:

- Все виды учебной работы могут проводиться дистанционно на основании локальных нормативных актов.
- В целях реализации индивидуального подхода к обучению студентов, осуществляющих учебный процесс по индивидуальной траектории в рамках индивидуального рабочего плана, изучение данной дисциплины может осуществляться через индивидуальные консультации преподавателя очно, в часы консультаций, по электронной почте, а также платформы дистанционного обучения Moodle, личный кабинет студента на сайте СОГУ, других элементов ЭИОС СОГУ.

6. Образовательные технологии

Традиционные лекции и практические (семинарские) занятия в форме с использованием современных интерактивных технологий.

Лекция-диалог – содержание подается через серию вопросов, на которые студент должен отвечать непосредственно в ходе лекции.

Видео-лекция – снятая на камеру сокращенная лекция, дополненная фотографиями и схемами, иллюстрирующая подаваемый в лекции материал.

Технология электронного обучения (реализуется при помощи электронной образовательной среды СОГУ при использовании ресурсов ЭБС, при проведении автоматизированного тестирования и т. д.).

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Самостоятельная работа обучающихся является одним из видов учебных занятий. Самостоятельная работа проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся студентов;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- формирования умений использовать нормативную, правовую, справочную документацию и специальную литературу;
- формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развития исследовательских умений.

К видам самостоятельной работы при изучении данной дисциплины относятся: написание докладов, подготовка презентаций, самостоятельное изучение литературы по теме и составление по ней конспектов, работа со справочными материалами (терминологическими и иными словарями, энциклопедиями) и т.д.

Темы и формы внеаудиторной самостоятельной работы, ее трудоёмкость содержатся в разделе 5, табл. 5.1.

Методические рекомендации по дисциплине прилагаются.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по базируется на перечне осваиваемых компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины (модуля). ФОС обеспечивает объективный контроль достижения запланированных результатов обучения. ФОС включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций;
- типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и уровня овладения формируемыми компетенциями в процессе освоения дисциплины (модуля).

ФОС является приложением к данной программе дисциплины (модуля).

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приступая к работе, каждый студент должен принимать во внимание следующие положения.

Дисциплина построена по тематическому принципу, каждая тема представляет собой логически завершённый раздел.

Лекционный материал посвящён рассмотрению ключевых, базовых положений курсов и разъяснению учебных заданий, выносимых на самостоятельную работу студентов.

Практические занятия проводятся с целью закрепления усвоенной информации, приобретения навыков ее применения при решении практических задач в соответствующей предметной области.

Самостоятельная работа студентов направлена на самостоятельное изучение дополнительного материала, подготовку к практическим занятиям, а также выполнения всех видов самостоятельной работы.

Для успешного освоения дисциплины, необходимо выполнить все виды самостоятельной работы, используя рекомендуемые источники информации.

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Галаганова Л.Е. Английский язык для магистрантов: учебное пособие / Л.Е. Галаганова, Т.А. Логунов; Министерство образования и науки РФ; Кемеровский государственный университет. - Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2017. - 288 с. - <http://biblioclub.ru/>.
2. Крупченко, А. К. Английский язык для педагогов: academic english (B1–B2): учебное пособие для вузов / А. К. Крупченко, А. Н. Кузнецов, Е. В. Прилипко; под общей редакцией А. К. Крупченко. – Москва: Издательство Юрайт, 2022. – 204 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-10843-9. – Текст электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/498955>

б) дополнительная литература:

3. Вдовичев А.В. Английский язык: чтение, перевод, реферирование и аннотирование специальных текстов: учебное пособие: [16+] / А. В. Вдовичев, С. И. Ковальчук. – Москва: ФЛИНТА, 2020. – 294 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611213>.
4. Васичкина О.Н. Английский язык профессионального общения для магистрантов: учебное пособие: [16+] / О. Н. Васичкина, Ю. А. Петрова, С. В. Самарская; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2020. – 135 с.: табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=615048>.
5. Петрова Ю.А. Английский язык: учебник: [16+] / Ю. А. Петрова, Е. Н. Сагайдачная, В. Б. Черемина; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2020. – 210 с.: ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611191>.
6. Винникова О.А. Английский язык: учебное пособие по развитию навыков письменной речи на факультете магистерской подготовки / О. А. Винникова, М. И. Середина, Е. С. Смахтин; Финансовый университет при Правительстве РФ. – Москва: Прометей, 2018. – 163 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494939>.

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

-электронные библиотечные системы, с которыми у СОГУ имеется действующий договор, современные профессиональные базы, информационные справочные системы:

- eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – URL: <http://www.elibrary.ru>.
- База данных «ЭБС elibrary»: <http://elibrary.ru>
- Издательство «Юрайт» [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: <http://biblio-online.ru>.
- Университетская библиотека online [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. – URL: <http://www.biblioclub.ru>.
- Университетская информационная система РОССИЯ. URL: <http://www.cir.ru/>;

Профессиональные базы:

<http://www.pedlib.ru>. Педагогическая библиотека
<http://window.edu.ru>. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам».

Интернет-ресурсы

Ссылки на базы данных, сайты, справочные системы, электронные словари и сетевые ресурсы

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://www.bbc.co.uk/home/today/index.shtml> -ресурсы и материалы BBC
2. <http://www.englishonline.co.uk> -English Online – ресурсы для изучения английского языка
3. <http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/> глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International). Ред. E. E. Loos, S.Anderson. D.H.Day Jr., P.C.Jourdan, J.D.Wingate
4. <http://www.usingenglish.com/glossary.html> словарь по практической грамматике английского языка
5. <http://www.cal.org/ericcll/faqs/RGOs/linguistics.html> сайт Центра прикладной лингвистики (the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, the Center for Applied Linguistics). Предоставляет материалы для изучающих иностранные языки
6. <http://www.sciencedirect.com/science/referenceworks/0080430767> международная энциклопедия по социальным наукам (International Encyclopedia of the Social & Behavioral Sciences)
7. <http://www.multitrans.ru> -электронный словарь.

При чтении лекций используется компьютерная техника, демонстрации презентационных мультимедийных материалов. На практических занятиях студенты представляют комплект практических работ, презентации, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные справочные системы:

Информационно-справочные и информационно-правовые системы, используемые при изучении дисциплины:

Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ)

-необходимый для обеспечения данной дисциплины комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

| | Наименование | № договора (лицензия) |
|----|------------------------|---|
| 1. | Windows 7 Professional | № 4100072800 Maicrasoft Products (MPSA) от 04.2016 г. |

| | | |
|----|---|---|
| 2. | Windows 10 Enterprise | № 4100072800 Maicrasoft Products (MPSA) от 04.2016 г. |
| 3. | Office Standard 2016 | № 4100072800 Maicrasoft Products (MPSA) от 04.2016 г. |
| 4. | Система тестирования Sunrav WEB Class | №468 от 03.12.2013 ИП Сунгатулин Р.Т. (бессрочно) |
| 5. | Система управления базами данных My SQL FireBird | Свободное программное обеспечение (бессрочно) |
| 6. | Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний» | Разработка СОГУ Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2015611829 от 06.02.2015 (бессрочно) |

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

| | |
|---|--|
| Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: преподавательский стол; стул; столы обучающихся; стулья; кафедра; классная доска, демонстрационное оборудование - мультимедийный комплекс (проектор, экран), ноутбук, колонки, программное обеспечение: Windows 8.1 Professional; Office Standard 2010; Антивирусное программное обеспечение Kasperksy Total Security; Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»; Консультант Плюс; Гарант; Moodle; учебно-наглядные пособия | Российская Федерация, 362025, Республика Северная Осетия-Алания, г. Владикавказ, ул. Ватутина/Церетели, д. 19/16, учебный корпус № 10, 8 этаж, ауд. 807. |
| Учебная аудитория для занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: преподавательский стол; стул; столы обучающихся; стулья; кафедра; классная доска, мультимедийный комплекс (проектор, экран), ноутбук, колонки, программное обеспечение: Windows 8.1 Professional; Office Standard 2010; Антивирусное программное обеспечение Kasperksy Security Cloud; Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»; Консультант плюс; Гарант; | Российская Федерация, 362025, Республика Северная Осетия-Алания, г. Владикавказ, ул. Ватутина/Церетели, д. 19/16, учебный корпус № 10, 8 этаж, ауд. 807. |
| Помещение для самостоятельной работы. Компьютерный класс с доступом к ресурсам сети Интернет: преподавательский стол, стул, столы обучающихся, стулья, классная доска, мультимедийный комплекс (проектор, экран), колонки, ПК преподавателя, ПК обучающихся, программное обеспечение: Windows 7.1 Professional; Office Standard 2016; WinRar; Microsoft Visio; Microsoft Visual studio; Kaspersky Security Cloud; КонсультантПлюс, Гарант, Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний», Moodle | Российская Федерация, 362025, Республика Северная Осетия-Алания, г. Владикавказ, ул. Ватутина/Церетели, д. 19/16, учебный корпус № 10, 8 этаж, ауд. 806. |
| Библиотека, в том числе читальный зал: столы, стулья, ПК обучающихся, программное обеспечение. | 362025, Республика Северная Осетия-Алания, город Владикавказ, улица Церетели/Ватутина, 16/19, учебный корпус № 6. |
| Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования | 362025, Республика Северная Осетия-Алания, город Владикавказ, улица Ватутина/Церетели, д. 19/16. Учебный корпус № 10, 8 этаж, ауд. 811. |